

Al pi biel louc dal mond

Giuseppe Malattia della Vallata

Giò no dis che la Vallata
Al see al louc pì bel de duz...!
An sarà, certo, de miei...
Giò però nond-ài vedùz!

Da ch'a se ôt la prima volta
Trae al sorele, e i çhiamps in flour,
Chiel al è, in chist mond, al louc
Biel, che duz portàn dal cour!

*Il più bel luogo del mondo! Io non dico che la Vallata sia il luogo più bello di tutti...! Ce ne saranno, certamente, di migliori... Io però non ne ho visti!
Dove si vedono per la prima volta splendere il sole e i campi in fiore, quello è, in questo mondo, il luogo bello, che tutti portiamo nel cuore!*

Luna matutina

Ida Vallerugo

Luna matutina che blâncja e smemoràda i tu va
incuntra al dì che sul mont al va distirànsi, èritu tu
pôc fa ch'ì tu si alciàvi lisèra su la planura
- lontani li mons tal lour passient spetà -
e pì granda i tu la fasèvi, pì abitàbil, varcant il pinsèir
i cunfins dal dì che tu, umana, i tu slargjàvi.
E li àghi i tu scuièrgèvi e i paèis e li stradi (...)

*Luna mattutina. Luna mattutina che bianca e smemorata vai / incontro al giorno che va
stendendosi sul mondo, eri tu / poco fa che ti alzavi leggera sulla pianura / - lontane le
montagne nella loro paziente attesa - / e più grande la facevi, più abitabile, varcando il
pensiero / i confini del giorno che tu, umana, allargavi. / E le acque scoprivi e i paesi e le
strade (...)*

Premio Letterario Nazionale “Giuseppe Malattia della Vallata”

XXIV edizione

Giuria

Presidente Tommaso Scappaticci

Consiglio

Pierluigi Cappello, Aldo Colonnello,
Roberto Malattia, Rosanna Paroni Bertoja,
Giacomo Vit

Segreteria del Premio e Comitato organizzatore

Casella postale 211 - 33170 Pordenone

Presidente Maurizio Salvador

Componenti

Aurelio Messinese, Daniela Paulon,
Cristina Roman

Servizio informazioni

Pro Barcis
tel. 0427 76300 - fax 0427 764735

Comune di Barcis
tel. 0427 76014 - 0427 76187

Organizzazione
Comune di Barcis
Pro Barcis

Collaborano
Provincia di Pordenone
Comunità Montana del Friuli Occidentale

Con il sostegno di

 FONDAZIONE CRU

www.premiogiuseppemalattia.it



Barcis 10 luglio 2011

Invito



Provincia
di Pordenone



Comune
di Barcis

Abbiamo il piacere di invitare la S.V.
domenica 10 luglio a Barcis per la
cerimonia di premiazione
dei vincitori della XXIV edizione del
Premio letterario
"Giuseppe Malattia della Vallata"
e alle iniziative collegate.

Il Presidente della
Provincia di Pordenone
dott. Alessandro Ciriani

Il Sindaco
del Comune di Barcis
dott. Tommaso Olivieri

Il Presidente della Giuria
prof. Tommaso Scappaticci

Premio Letterario Nazionale Giuseppe Malattia della Vallata

Cerimonia di premiazione

Domenica 10 luglio 2011

- ore 10.30 **Parrocchiale di Barcis**
Celebrazione della Santa Messa
- ore 11.30 **Piazzale Palazzo Centi - Barcis**
Saluto delle Autorità
Interventi
Momento musicale
Premiazione
dei vincitori della XXIV edizione del
Premio Letterario Nazionale
"Giuseppe Malattia della Vallata"
Sezioni
- Poesia in lingua italiana
- Poesia nelle lingue delle minoranze
etnolinguistiche italiane
e nelle parlate locali
Momento musicale
- ore 13.00 Rinfresco offerto dal
Comune di Barcis

I momenti musicali saranno eseguiti dal Kaleiduo
Yuri Ciccicarese e Gianni Fassetta

Premio Letterario Nazionale Giuseppe Malattia della Vallata

In poesia e in musica

Omaggio del Premio "Giuseppe Malattia della Vallata" a Ida Vallerugo

Domenica 10 luglio 2011
ore 15.00
Piazzale Palazzo Centi - Barcis

Concerto del Kaleiduo
Yuri Ciccicarese al flauto
Gianni Fassetta alla fisarmonica

Presentazione della pubblicazione
curata da Anna De Simone

Bibliografia di Pierluigi Cappello

Omaggio a
IDA VALLERUGO
con presentazione del volume di poesie

Mistral di Ida Vallerugo
(Edizioni Il Ponte del Sale, Rovigo 2010)

Conversano con l'autrice
Pierluigi Cappello e Aldo Colonnello

Consegna del riconoscimento